

öffentliche N I E D E R S C H R I F T
VERTEILER:

Körperschaft	: Stadt Norderstedt	
Gremium	: Stadtvertretung, STV/019/ X	
Sitzung am	: 06.07.2010	
Sitzungsort	: Plenarsaal Rathausallee 50, 22846 Norderstedt	
Sitzungsbeginn	: 19:00	Sitzungsende : 19:30

Öffentliche Sitzung
Es folgte eine nichtöffentliche Sitzung

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

Genehmigt und wie folgt unterschrieben:

Vorsitzende/r	: gez.	Kathrin Oehme
Schriftführer/in	: gez.	Simone Krafft

TEILNEHMERVERZEICHNIS

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Stadtvertretung
Sitzungsdatum	: 06.07.2010

Sitzungsteilnehmer

Vorsitz

Oehme, Kathrin

Teilnehmer

**Algier, Ute
Basarici, Naime
Becker, Hans-Georg
Berbig, Miro
Claßen, Tobias
Ebert, Annemarie
Engel, Uwe
Fedrowitz, Katrin
Gloger, Peter
Grzybowski, Frank
Hahn, Sybille
Hattendorf, Harald
Heyer, Gabriele
Holle, Peter
Jäger, Thomas
Krebber, Helmuth
Krogmann, Marlis
Lange, Jürgen
Last, Ariane
Leiteritz, Gert
Mendel, Christoph
Müller-Schönemann, Petra
Murmans, Joachim
Nicolai, Günther
Oswald, Ute
Paustenbach, Johannes
Peihs, Heideltraud
Plaschnick, Maren
Pranzas, Norbert Dr.
Rädiker, Klaus
Reinders, Anette
Schenppe, Volker
Schmidt, Wolfgang
Schroeder, Klaus-Peter
Schulz, Dietmar**

Schulz, Joachim
Schumacher, Arne
Senckel, Karl Heinrich
Stender, Emil
Tyedmers, Heinz-Werner
von Appen, Bodo
Vorpahl, Doris
Voß, Friedhelm
Weidler, Ruth
Wendland, Gisela
Woitakowski, Ulf
Zibell, Hans-Joachim

ab 19.12 Uhr

Verwaltung

Becker, Siegried
Borchardt, Hauke
Bosse, Thomas
Grote, Hans-Joachim
Krafft, Simone
Mirow, Waltraud
Peters, Nadine

Amt 10
Fachbereich 106
Erster Stadtrat
Oberbürgermeister
Fachbereich 102, Protokoll
Fachbereich 105
Fachbereich 102

sonstige

Kahlert, Angelika

Seniorenbeirat

Entschuldigt fehlten

Teilnehmer

Berg, Arne - Michael

4
VERZEICHNIS DER
TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Stadtvertretung
Sitzungsdatum	: 06.07.2010

Öffentliche Sitzung

TOP 1 :

Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

TOP 2 :

Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung

TOP 3 :

Berichte der Stadtpräsidentin

TOP 4 :

Berichte des Oberbürgermeisters

TOP 5 :

Einwohnerfragestunde

TOP 6 : A 10/0301

Ausschussumbesetzung im Sozialausschuss, im Ausschuss für Schule und Sport und im Umweltausschuss, hier: Antrag der GALIN-Fraktion vom 17.06.10

TOP 7 : B 10/0285

Nachwahl eines 1. stv. Vorsitzenden des Sozialausschusses

TOP 8 : B 10/0314

Beitragsfreies Kita- Jahr

TOP 9 : B 10/0243

Verwaltungsgliederung / Sachgebietszuweisung

TOP 10 : B 10/0238/1

Jugendamt

Verlängerung des Vertrages mit dem Kreis Segeberg

TOP 11 : B 10/0229/1

Schulentwicklung Hauptschule Falkenberg / Realschule Garstedt

TOP 12 : B 10/0260

Änderung der "Allgemeinen Preise für die Grundversorgung mit Erdgas" zum 01.10.2010

TOP 13 : B 10/0258/1

Zustimmung zur Leistung einer außerplanmäßigen Auszahlung im Finanzplan für das Haushaltsjahr 2010

TOP 14 : B 10/0228

Bebauungsplan Nr. 243 Norderstedt "Siedlung an der Tarpenbek"

Gebiet: östlich Ulzburger Straße und Kiebitzreihe/südlich Krayenkamp/westlich Flurstück 30/4 und 54/3, Flur 8, Gemarkung Harksheide/nördlich Flurstück 21/6 und teilweise 21/2, Flur 8, Gemarkung Harksheide

hier: a) Entscheidung über die Behandlung der Stellungnahmen der Behörden

b) Entscheidung über die Behandlung der Stellungnahmen der Öffentlichkeit

c) Satzungsbeschluss

TOP 15 : B 10/0270/1

Einführung von Sperrgut auf Abruf zum 01.01.2011

TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Stadtvertretung
Sitzungsdatum	: 06.07.2010

TOP 1: Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

Frau Oehme begrüßt die Anwesenden, stellt die form –und fristgerechte Ladung sowie die Beschlussfähigkeit bei 47 Mitgliedern fest.

TOP 2: Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung

Frau Oehme weist auf die nachgereichte Vorlage B 10/0314 „Beitragsfreies Kita-Jahr“ hin und bittet um Aufnahme per Dringlichkeit in die Tagesordnung.

Abstimmung darüber: Bei 47 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.

Abstimmung über die so geänderte Tagesordnung: Bei 47 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.

TOP 3: Berichte der Stadtpräsidentin

Keine Berichte.

TOP 4: Berichte des Oberbürgermeisters

Keine Berichte.

TOP 5: Einwohnerfragestunde

Keine Fragen.

TOP 6: A 10/0301**Ausschussumbesetzung im Sozialausschuss, im Ausschuss für Schule und Sport und im Umweltausschuss, hier: Antrag der GALIN-Fraktion vom 17.06.10**

Frau Plaschnick weist darauf hin, dass die Nr. 2 des Ursprungsantrages, also die Besetzung im Ausschuss für Schule und Sport, zurückgezogen wird.

Beschluss

1. Sozialausschuss

Abberufung Mitglied	Alske Freter
Neubenennung Mitglied	Olaf Harning
Abberufung stellvertr. Mitglied	Olaf Harning
Neubenennung stellvertr. Mitglied	Frank Grzybowski
2. Umweltausschuss

Abberufung Mitglied	Maren Plaschnick
Neubenennung Mitglied	Klaus Rädiker
Abberufung stellvertr. Mitglied	Brita Pfeiler
Neubenennung stellvertr. Mitglied	Frank Grzybowski

Abstimmung:

1. Sozialausschuss

Abberufung Mitglied	Alske Freter
Abstimmung: Bei 47 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.	
Neubenennung Mitglied	Olaf Harning
Abstimmung: Bei 47 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.	
Abberufung stellvertr. Mitglied	Olaf Harning
Abstimmung: Bei 47 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.	
Neubenennung stellvertr. Mitglied	Frank Grzybowski
Abstimmung: Bei 47 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.	
2. Umweltausschuss

Abberufung Mitglied	Maren Plaschnick
Abstimmung: Bei 47 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.	
Neubenennung Mitglied	Klaus Rädiker
Abstimmung: Bei 47 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.	
Abberufung stellvertr. Mitglied	Brita Pfeiler
Abstimmung: Bei 47 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.	
Neubenennung stellvertr. Mitglied	Frank Grzybowski
Abstimmung: Bei 47 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.	

TOP 7: B 10/0285
Nachwahl eines 1. stv. Vorsitzenden des Sozialausschusses

Beschluss

Frau Marlis Krogmann wird zur 1. stv. Vorsitzenden des Sozialausschusses gewählt.

Abstimmung:

Bei 47 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.

TOP 8: B 10/0314
Beitragsfreies Kita- Jahr

Herr Grote führt dazu kurz aus, es folgt die Abstimmung.

Beschluss

Der Oberbürgermeister wird beauftragt, die Landesregierung Schleswig-Holstein dazu aufzufordern, an dem im Jahr 2009 von allen Fraktionen im Landtag einstimmig beschlossenen beitragsfreien Kita-Jahr festzuhalten.

Abstimmung:

Bei 43 Ja- und 4 Nein-Stimmen mehrheitlich angenommen.

TOP 9: B 10/0243
Verwaltungsgliederung / Sachgebietszuweisung

Herr Grote bittet um Streichung des Wortes „zustimmend“.

Der Vorschlag des Oberbürgermeisters zur Sachgebietszuweisung (Anlage 1) wird zur Kenntnis genommen.

Frau Oehme eröffnet den Schnelldurchgang.

TOP 10: B 10/0238/1
Jugendamt
Verlängerung des Vertrages mit dem Kreis Segeberg

Beschluss

Der der Vorlage B 10/0238/1 als Anlage 1 beigefügte Vertrag zwischen der Stadt Norderstedt und dem Kreis Segeberg wird abgeschlossen.

Abstimmung:

Bei 41 Ja- Stimmen und 6 Enthaltungen einstimmig angenommen.

TOP 11: B 10/0229/1
Schulentwicklung Hauptschule Falkenberg / Realschule Garstedt

Beschluss

Die Stadtvertretung beschließt, dass die Hauptschule Falkenberg und die Realschule Garstedt zum Schuljahr 2010 / 2011 zur Regionalschule Garstedt mit einer Außenstelle an der Hauptschule Falkenberg fusionieren.

Die Außenstelle an der Hauptschule Falkenberg entfällt, sobald die letzten Hauptschulklassen an den Standort Aurikelstieg wechseln, weil eine angemessene und vernünftige Lehrerversorgung am Standort der Hauptschule Falkenberg nicht mehr möglich ist – spätestens jedoch mit dem Auslaufen der Hauptschule Falkenberg zum Ende des Schuljahres 2013 / 2014.

Die Verwaltung wird gebeten, beim Ministerium für Bildung und Kultur unverzüglich die Genehmigung zu beantragen.

Abstimmung:

Bei 47 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.

TOP 12: B 10/0260
Änderung der "Allgemeinen Preise für die Grundversorgung mit Erdgas" zum 01.10.2010

Beschluss

Die Anpassung der „Allgemeinen Preise für die Grundversorgung mit Erdgas aus dem Versorgungsnetz der Stadtwerke Norderstedt“ wird aufgrund des Stadtvertreterbeschlusses vom 06.07.2010 mit Wirkung zum 01.10.2010 in der Fassung der Anlage zur Vorlage Nr. B 10/0260 vorgenommen.

Abstimmung:

Bei 47 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.

TOP 13: B 10/0258/1
Zustimmung zur Leistung einer außerplanmäßigen Auszahlung im Finanzplan für das Haushaltsjahr 2010

Beschluss

Der außerplanmäßigen Auszahlung im Finanzplan bei Konto 541000/785264 Gemeindestraßen, B171 Ausbau Pellwormstraße in Höhe von 85.000,00 EUR wird gemäß § 95 d Gemeindeordnung die Zustimmung erteilt. Die Deckung erfolgt aus insgesamt Mehreinzahlungen auf dem Konto 541000/688100 Gemeindestraßen, Beiträge und ähnliche Entgelte.

Abstimmung:

Bei 37 Ja- und 10 Nein-Stimmen mehrheitlich angenommen.

TOP 14: B 10/0228**Bebauungsplan Nr. 243 Norderstedt "Siedlung an der Tarpenbek"**

Gebiet: östlich Ulzburger Straße und Kiebitzreihe/südlich Krayenkamp/westlich Flurstück 30/4 und 54/3, Flur 8, Gemarkung Harksheide/nördlich Flurstück 21/6 und teilweise 21/2, Flur 8, Gemarkung Harksheide

hier: a) Entscheidung über die Behandlung der Stellungnahmen der Behörden

b) Entscheidung über die Behandlung der Stellungnahmen der Öffentlichkeit

c) Satzungsbeschluss

Beschluss

a) Entscheidung über die Behandlung der Stellungnahmen der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs. 2 BauGB

Die vor, während und nach der ersten und erneuten öffentlichen Auslegung eingegangenen Stellungnahmen der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange (Anlage 2 dieser Vorlage) werden entsprechend den Ausführungen im Vermerk des Amtes für Stadtentwicklung, Umwelt und Verkehr vom 01.12.2009 und 03.06.2010 (Anlage 1 dieser Vorlage) berücksichtigt, teilweise berücksichtigt, nicht berücksichtigt bzw. zur Kenntnis genommen.

Hinsichtlich der Begründung über die Entscheidung zu den Stellungnahmen der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange wird auf die Ausführungen des Vermerkes des Teams Stadtplanung vom 01.12.2009 und 03.06.2010 (Anlage 1 dieser Vorlage, Spalte Abwägungsvorschlag) Bezug genommen. Die dortigen Ausführungen sind Bestandteil des Beschlusses.

Die Verwaltung wird beauftragt, diejenigen, die Stellungnahmen abgegeben haben, über das Ergebnis der Abwägung mit deren Begründung zu benachrichtigen.

b) Entscheidung über die Behandlung der Stellungnahmen der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 2 BauGB

Die vor, während und nach der öffentlichen Auslegung eingegangenen Stellungnahmen von Privaten (Anlage 4 und Anlage 9 zur Vorlage) werden entsprechend den Ausführungen im Vermerk des Teams Stadtplanung vom 03.02.2010 und 03.06.2010 (Anlage 3 dieser Vorlage) berücksichtigt, teilweise berücksichtigt, nicht berücksichtigt bzw. zur Kenntnis genommen.

Hinsichtlich der Begründung über die Entscheidung zu den Stellungnahmen der Privaten wird auf die Ausführungen des Vermerks des Teams Stadtplanung vom 03.02.2010 und 03.06.2010 (Anlage 3 dieser Vorlage, Spalte Abwägungsvorschlag) Bezug genommen. Die dortigen Ausführungen sind Bestandteil des Beschlusses.

Die Verwaltung wird beauftragt, diejenigen, die Stellungnahmen abgegeben haben, über das Ergebnis der Abwägung und deren Begründung zu benachrichtigen.

c) Satzungsbeschluss

Aufgrund des § 10 BauGB sowie nach § 84 der Landesbauordnung von Schleswig-Holstein beschließt die Stadtvertretung den Bebauungsplan 243 Norderstedt „Siedlung an der Tarpenbek“, Gebiet östlich Ulzburger Straße und Kiebitzreihe/südlich Krayenkamp/westlich Flurstück 30/4 und 54/3, Flur 8, Gemarkung Harksheide/nördlich Flurstück 21/6 und teilweise 21/2, Flur 8, Gemarkung Harksheide, bestehend aus dem Teil A – Planzeichnung – (Anlage

6) und dem Teil B – Text – (Anlage 7) in der zuletzt geänderten Fassung vom 03.06.2010 als Satzung. Die Begründung in der Fassung vom 03.06.2010 (Anlage 8) wird gebilligt.

Der Beschluss des Bebauungsplanes durch die Stadtvertretung ist nach § 10 BauGB ortsüblich bekannt zu machen. In der Bekanntmachung ist anzugeben, wo der Plan mit Begründung und zusammenfassender Erklärung während der Dienststunden eingesehen und über den Inhalt Auskunft verlangt werden kann.

Aufgrund des § 22 GO waren keine Stadtvertreter/innen von der Beratung und Beschlussfassung ausgeschlossen.

Abstimmung:

Bei 38 Ja-, 5 Nein-Stimmen und 5 Enthaltungen mehrheitlich angenommen.

TOP 15: B 10/0270/1

Einführung von Sperrgut auf Abruf zum 01.01.2011

Beschluss

Zum 01.01.2011 wird im Rahmen einer Probephase von 3 Jahren im Norderstedter Stadtgebiet die Einsammlung von Sperrgut auf Abruf eingeführt. Die Straßensammlung für Sperrgut wird zum 31.12.2010 eingestellt.

Abstimmung:

Bei 27 Ja- und 21 Nein-Stimmen mehrheitlich angenommen.